

Tableau 14. CHÔMAGE. — Table 14. UNEMPLOYMENT.

SOURCES : Chiffres fournis en partie par le Bureau international du Travail. Les données sont tenues à jour dans sa *Revue internationale du Travail* et dans le *Bulletin mensuel de statistique* de la Société des Nations.

SOURCES : Figures supplied in part by the International Labour Office. The data are kept up to date in its *International Labour Review* and in the *Monthly Bulletin of Statistics* of the League of Nations.

Note. — Ces statistiques diffèrent quant à leur portée, à la définition du terme « chômeur » et aux méthodes d'élaboration. Elles ne sont jamais complètes et ne sont généralement pas comparables d'un pays à l'autre. Sauf indication contraire, elles s'appliquent aux chômeurs complets. Dans certains pays, on donne également des chiffres pour des chômeurs non complets, tels que les chômeurs partiels (Suisse) et les personnes en chômage temporaire (Royaume-Uni). Pour mesurer les fluctuations du chômage, les pourcentages sont, en règle générale, préférables aux nombres absolus.

I. Statistiques de l'assurance-chômage obligatoire.

Ce sont les statistiques les plus complètes. Elles comprennent pour ainsi dire tous les travailleurs de l'industrie, des mines des transports et du commerce, à l'exclusion cependant de certains groupes d'employés salariés. Dans les statistiques autrichiennes, les chômeurs sont des personnes qui reçoivent l'indemnité (y compris les personnes employées aux travaux publics de secours) ; au Royaume-Uni, le terme « chômeur » s'applique à tous les assurés sans travail, y compris ceux pour lesquels le délai de carence n'est pas expiré ou qui ont épuisé leurs droits aux indemnités. Les personnes sans travail pour maladie, accident et, en règle générale, pour cause de conflit du travail, n'y figurent pas.

II. Statistiques de l'assurance-chômage volontaire.

Elles couvrent un grand nombre de professions, à l'exception toutefois, en Belgique et aux Pays-Bas, de l'agriculture ; en Suisse, la portée des statistiques varie d'un canton à l'autre. Les statistiques néerlandaises et suisses comprennent les personnes pour qui le délai de carence n'est pas expiré ou qui ont épuisé leurs droits aux indemnités, mais non les personnes sans travail pour cause de maladie, d'accident ou de conflit du travail. En Belgique, il ne semble pas exister d'usage uniforme.

III. Relevés des caisses syndicales.

Ces statistiques concernent les syndicats qui ont des caisses d'assurance-chômage. Bien que, dans la règle, elles soient ouvertes à tous les salariés, la proportion réelle des assurés varie considérablement suivant les professions et les pays. La définition du « chômeur » varie avec les conditions locales, même à l'intérieur d'un seul pays ; les malades et les personnes sans travail pour cause d'accident ou de conflit du travail paraissent, d'une manière générale, en être exclues.

IV. Relevés des syndicats.

Ces statistiques comprennent les travailleurs de l'industrie, des mines, des transports, du commerce, etc., mais ne comprennent pas, d'une manière générale, les travailleurs agricoles. Comme les syndicats des divers pays sont, en général, libres de définir comme ils l'entendent le terme « chômeur », il est impossible de donner une définition uniforme.

V. Statistiques des bureaux de placement.

Cette série se rapporte au nombre des chômeurs enregistrés ou au nombre des personnes enregistrées qui demandent un emploi. Ce dernier nombre comprend, en général, outre les chômeurs, les personnes qui restent inscrites dans l'intention de changer de travail, et celles qui sont sans travail pour cause de maladie, de conflit du travail, etc., ou sont employées à des travaux publics de secours.

Bien que les bureaux de placement soient généralement ouverts à toutes les catégories de personnes, l'enregistrement est dans la pratique limité à certains groupes de travailleurs industriels. Dans les pays où le système des bureaux de placement est très développé, ces statistiques donnent une idée assez exacte de l'étendue du chômage.

VI. Évaluations diverses.

Les statistiques du Canada et des États-Unis couvrent l'ensemble des travailleurs des principales branches économiques et reposent sur les données des recensements de 1930, mises à jour par des statistiques périodiques de la population, de l'emploi, du chômage, etc.

Les statistiques japonaises sont des évaluations officielles fondées sur divers renseignements et comprennent la plupart des ouvriers de l'industrie.

Les statistiques françaises se réfèrent aux personnes secourues à l'aide de divers fonds d'assistance publics et privés.

Note. — Statistics of unemployment differ in scope, in definition of the unemployed and in methods of compilation. They are in no case complete and are not, as a rule, directly comparable from one country to another. They relate, unless otherwise stated, to persons wholly unemployed. In some countries, figures are given of persons not wholly unemployed — e.g., those on short time (Switzerland), temporarily stopped (United Kingdom). Where percentages are given, these are more reliable than the absolute numbers as measures of changes in the level of unemployment.

I. Statistics of Compulsory Unemployment Insurance.

These are the most comprehensive statistics of unemployment. They cover substantially all workers in industry, mining, transport and commerce, but generally exclude certain groups of salaried employees. The unemployed in Austrian statistics are persons in receipt of benefit (including persons employed on public relief works), and in the United Kingdom the total number of insured persons unemployed, including those in their waiting period or having exhausted their right to benefit. Persons out of work owing to sickness, accidents and, generally, also to industrial disputes are excluded.

II. Statistics of Voluntary Unemployment Insurance.

These cover a wide range of occupations, agriculture, however, being excluded in Belgium and the Netherlands ; in Switzerland, the scope differs from one canton to another. In the Dutch and Swiss statistics, persons in their waiting period or having exhausted their right to benefit are considered as unemployed, but not those out of work owing to sickness, accidents or industrial disputes. In the case of Belgium, the practice does not appear to be uniform.

III. Trade Union Funds Returns.

These statistics refer to trade unions having unemployment insurance funds. These funds are open to all wage-earners ; the proportion of persons insured, however, varies considerably as between different trades and different countries. The definition of "unemployed" varies with local conditions, even within the individual countries, but sick persons and persons out of work owing to accidents or trade disputes appear, as a rule, to be excluded.

IV. Trade Union Returns.

These statistics include workers in industry, mining, transport, commerce, etc., but exclude, as a rule, workers in agriculture. As the unions in the various countries are usually free to lay down their own definitions of unemployment, it is impossible to give for this group one uniform definition of the term "unemployed".

V. Employment Exchange Statistics.

This series refers to the number of unemployed registered or to the number of applicants for work registered ; the latter group usually includes, in addition to the unemployed, those who, although not out of work, maintain registration with a view to changing work, and those who are out of work owing to sickness, industrial disputes, etc., or are employed in public relief works.

Although employment exchanges are generally open to all categories of persons, registration is commonly confined to certain groups of industrial workers. Where the employment exchanges are highly developed, these statistics give a fairly reliable picture of the extent of unemployment.

VI. Various Estimates.

Statistics for Canada and the United States cover all workers in the main economic branches and are based on census data of 1930, brought up to date by means of current statistics of population, employment, unemployment, etc.

The Japanese statistics are official estimates based on various information supplied by public authorities and cover the majority of industrial workers.

The French relief fund statistics refer to persons in receipt of relief from various public and private relief funds.

Tableau 14 (suite). Chômage. — Table 14 (continued). Unemployment.

— Statistiques de l'assurance obligatoire.
 II — Statistiques de l'assurance volontaire.
 III — Statistiques des caisses syndicales.
 IV — Statistiques syndicales.
 V — Statistiques des bureaux de placement.
 VI — Evaluations officielles.

I — Compulsory unemployment insurance statistics.
 II — Unemployment voluntary insurance statistics.
 III — Trade Union funds returns.
 IV — Trade Union returns.
 V — Unemployment exchange statistics.
 VI — Official estimates.

Pays : Country :	Allemagne — Germany			Australie Australia	Belgique Belgium		Canada		Chili Chile	Danemark Denmark		
	Ancien territoire — Old Territory	Autriche Austria	Territoire Sudètes Sudetenland		Chômeurs syndiqués Trade unionists unemployed		Chômeurs Unemployed	Jours chômés ⁵ Days of unemployment ⁵		Chômeurs Unemployed	Demand. d'emploi Applicants for work	Demand. d'emploi Applicants for work	Chômeurs Unemployed	Demandeurs d'emploi Applicants for work
Source :	I, V			IV	II		VI	V	V	III	V	
Période Period	Chômeurs enregistrés Unemployed registered			Chômeurs syndiqués Trade unionists unemployed		Chômeurs Unemployed	Jours chômés ⁵ Days of unemployment ⁵	Chômeurs Unemployed	Demand. d'emploi Applicants for work	Demand. d'emploi Applicants for work	Chômeurs Unemployed	Demandeurs d'emploi Applicants for work
Moyenne	3 075 580	242 612	.	84 767	19.3	* 36 000	5.4	12.8	33 008	.	13.7	40 551
1930	4 519 704	300 223	.	117 866	27.4	* 110 000	14.5	17.4	69 719	29 345	17.9	59 430
1931	5 575 492	377 894	.	120 454	29.0	* 211 000	23.5	25.0	75 140	107 296	31.7	126 039
1932	4 804 428	405 740	.	104 035	25.1	* 210 000	20.5	26.5	81 809	71 805	28.8	121 115
1933	2 718 309	370 210	.	86 865	20.5	* 235 000	23.4	20.6	88 888	30 055	22.1	97 595
1934	2 151 039	348 675	.	71 823	16.5	210 927	21.7	19.1	84 050	10 674	19.7	92 406
1935	1 592 655	349 663	.	53 992	12.2	154 038	16.2	16.7	90 133	6 474	19.3	93 261
1936	912 312	320 961	.	41 823	9.3	125 929	13.1	12.5	88 516	3 215	21.9	107 123
1937	429 461	243 720	.	40 526	8.7	173 913	17.6	15.1	105 236	4 578	21.4	112 241
1938	946 334	396 068	.	37 111	8.0	196 006	19.9	16.4	93 077	3 085	27.7	145 021
Fin de :	507 649	364 680	.	507 649	8.0	168 985	17.3	17.4	112 561	3 418	22.1	119 659
III	422 530	403 643	.	422 530	8.0	158 932	16.5	16.5	116 948	3 382	20.3	107 792
IV	338 356	350 728	.	338 356	8.6	163 941	16.9	14.8	115 914	4 534	17.5	93 422
V	292 240	274 627	.	292 240	8.6	154 436	15.9	14.2	111 680	5 410	16.7	86 616
VI	218 328	151 026	.	218 328	8.6	152 462	15.6	15.0	108 383	4 583	16.9	87 950
VII	178 762	113 655	.	178 762	9.2	149 779	15.0	13.2	102 581	4 866	16.9	86 566
VIII	155 996	99 865	.	155 996	9.2	154 340	15.8	12.6	101 187	5 191	16.8	89 231
IX	163 941	106 543	.	163 941	9.2	163 771	16.0	13.8	107 749	5 416	18.8	99 919
X	152 430	112 745	196 000	152 430	8.9	185 454	18.7	14.5	113 251	5 578	22.7	119 360
XI	455 656	150 058	218 074	455 656	8.9	240 860	23.7	17.5	88 639	6 291	31.6	161 263
XII	301 897	156 174	188 455	301 897	8.9	221 468	22.0	18.1	110 018	...	29.9	155 814
1939 I	196 770	121 131	137 721	196 770	9.8	204 843	20.1	18.3	111 275	...	27.1	141 941
II	134 017	95 069	95 465	134 017	9.8	188 500	18.2	...	115 673	...	22.8	122 016
III	93 933	77 134	45 479	93 933	...	181 039	...	...	...	...	16.7	93 370
IV	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
V	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

Pays : Country :	Dantzig	Estonie	Etats-Unis U.S.A.			Finlande	France		Hongrie	Indes Néerlandaises	
	Dantzig	Estonia	U.S.A.			Finland	France		Hungary	Netherlands Indies	
Source :	V	V	IV	VI	V	V	VI ⁶	V	V	V	
Période Period	Chômeurs enregistrés Unemployed registered	Demand. d'emploi Applicants for work	Pondérés Weighted	N.I.C.B. ⁶	A.F.L. ⁷	Demandeurs d'emploi Applicants for work	Demandeurs d'emploi Applicants for work	Chômeurs secourus In receipt of benefit	Demand. d'emploi Applicants for work	Demand. d'emploi Applicants for work	Demandeurs d'emploi enregistrés Applicants for work registered
Average	18 291	3 089	14.5	7.9	9.8	.	8 009	(2 514)	13 859	43 592	.
1930	24 898	3 542	19.1	16.4	817.7	.	11 495	(56 112)	75 215	52 305	6 964
1931	33 244	7 121	23.8	24.9	826.3	.	17 351	10 273 412	308 096	66 235	10 922
1932	31 408	8 284	24.3	25.1	827.1	.	17 139	276 033	307 844	60 595	14 576
1933	20 326	2 970	20.9	20.5	823.6	.	10 011	345 033	376 320	52 157	15 784
1934	17 983	1 779	18.5	18.9	20.8	7 449 841	7 163	426 931	465 875	52 048	17 418
1935	13 553	1 276	13.3	15.5	18.2	7 705 270	4 796	431 897	475 272	52 114	19 700
1936	8 009	1 158	10.5	13.2	15.8	5 154 730	3 763	350 333	379 095	48 359	19 281
1937	3 499	1 243	15.3	19.8	20.7	7 404 176	3 602	375 742	408 024	47 426	16 814
1938	8 580	1 798	16.6	21.0	21.1	6 745 702	4 544	412 386	444 376	50 442	17 098
II	4 722	1 805	17.2	21.1	21.3	6 778 368	3 635	401 056	433 817	50 850	16 861
III	3 157	1 302	16.7	21.0	21.0	7 253 948	3 462	393 054	424 636	47 423	16 363
IV	2 022	872	16.4	21.1	21.6	7 520 459	2 963	380 826	411 835	46 445	15 961
V	1 544	684	16.3	20.3	21.3	7 830 940	2 414	362 899	390 868	45 415	15 832
VI	1 139	518	15.7	20.2	21.7	8 087 891	2 186	344 517	370 688	45 454	16 386
VII	1 048	522	14.6	19.6	20.9	8 121 410	2 747	338 383	366 331	47 659	16 732
VIII	1 200	1 007	14.0	18.3	19.7	7 968 668	3 192	338 409	368 187	47 413	16 409
IX	1 757	999	13.4	18.2	19.6	7 743 043	4 041	361 724	401 936	45 328	16 467
X	1 985	1 719	13.2	18.5	19.9	7 529 384	5 172	367 106	400 956	43 631	16 528
XI	4 612	1 831	13.0	18.3	19.4	7 215 961	4 294	404 730	444 327	49 216	18 976
XII	2 602	2 252	13.3	19.6	21.8	7 442 069	5 006	415 987	460 816	54 262	20 232
1939 I	1 812	1 996	12.7	19.7	21.5	7 198 803	4 412	414 756	457 760	57 418	17 330
II	1 492	1 769	11.8	*19.2	*21.0	6 745 899	4 331	400 075	441 194	53 107	17 991
III	654	1 476	*11.2	...	...	...	3 509	386 158	425 072	...	17 817
IV	...	708	...	...	...	...	...	375 522	408 533	...	...
V	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

¹ Total des ouvriers servant de base au dernier pourcentage: Canada: 2.684.000; Danemark: *476.126. — ² Depuis le 31/VII/1933, non compris les chômeurs occupés dans les camps de travail. — ³ Depuis III/1935, y compris la Sarre. — ⁴ Les chiffres antérieurs se réfèrent aux demandeurs d'emploi. — ⁵ Pourcentage des jours de chômage par rapport au nombre de jours où les ouvriers assurés auraient pu travailler pendant le mois. — ⁶ National Industrial Conference Board. — ⁷ American Federation of Labor — ⁸ Pourcentage reposant sur des chiffres totaux surestimés de 500.000 au maximum. — ⁹ Statistiques des caisses de secours. — ¹⁰ Depuis VII/1932: y compris les chômeurs secourus par les Bureaux de Bienfaisance.

¹ Total number of workers on which latest percentage is based: Canada: 2,684,000; Denmark: *476,126 — ² Since 31/VII/1933, excluding persons employed in labour camps. — ³ Since III/1935, including Saar. — ⁴ Previous figures refer to applicants for work. — ⁵ Days of unemployment, as a percentage of the total possible working days of insured workers during the month. — ⁶ National Industrial Conference Board. — ⁷ American Federation of Labor. — ⁸ Percentages based on an overestimate of total unemployment of not more than 500,000. — ⁹ Relief fund statistics. — ¹⁰ Since VII/1932: including unemployed in receipt of benefit from Social Welfare offices.

a) Début du mois suivant. b) Moyenne journalière par mois. * Estimation.

a) Beginning of the following month. b) Daily average during the month. * Estimated.

Tableau 14 (fin). Chômage. — Table 14 (concluded). Unemployment.

I — Statistiques de l'assurance obligatoire.
 II — Statistiques de l'assurance volontaire.
 III — Statistiques des caisses syndicales.
 IV — Statistiques syndicales.
 V — Statistiques des bureaux de placement.
 VI — Evaluations officielles.

I — Compulsory unemployment insurance statistics.
 II — Voluntary unemployment insurance statistics.
 III — Trade Union funds returns.
 IV — Trade Union returns.
 V — Employment exchange statistics.
 VI — Official estimates.

Pays : Country :	Irlande Ireland		Japon Japan		Lettonie Latvia	Lithuanie Lithuania	Mexique Mexico	Norvège Norway		Nouv.-Zélande New Zealand	Pays-Bas Netherlands		Roumanie Romania
	Source : V		VI		V	V	VI	III	V	V	II		V
Période Period	Demandeurs d'emploi enregistrés Applicants for work registered		Chômeurs Unemployed		Demandes d'emploi Applicat. for work	Chômeurs enregistrés Unemployed registered	Chômeurs Unemployed	Chômeurs enregistrés Unemployed registered	Chômeurs enregistrés Unemployed registered	Chômeurs (Hommes) enregistrés Unemployed (males) regist.	Chômeurs Unemployed	Chômeurs enregistrés Unemployed registered	Chômeurs enregistrés Unemployed registered
	2	Total 2		%				%				%	
Moyenne	16 378	(22 398)	369 408	5.3	4 851	.	75 695	16.6	19 353	5 318	37 800	9.7	25 335
1930	17 852	(25 230)	422 755	6.1	8 709	.	257 979	22.3	27 479	41 431	82 800	18.1	35 737
1931	20 217	62 817	485 681	6.8	14 587	.	339 378	30.8	32 705	51 549	153 500	29.5	270 633
1932	19 897	72 255	408 710	5.6	8 156	.	275 774	33.4	35 591	46 944	163 000	31.0	322 951
1933	20 558	103 671	372 941	5.0	4 972	.	234 538	30.7	35 121	39 235	160 400	32.1	332 772
1934	18 410	119 498	356 044	4.6	4 825	3 780	191 371	25.3	36 103	38 234	173 700	36.3	384 691
1935	16 318	99 834	338 365	4.3	3 851	3 533	186 904	18.8	32 643	36 890	169 400	36.3	414 512
1936	19 418	82 425	295 443	3.7	3 014	3 112	172 063	20.0	28 520	4	137 700	29.2	368 909
1937	20 571	88 714	...	...	2 164	2 811	...	22.0	28 923	...	134 200	27.3	353 646
1938	23 890	104 829	265 845	3.3	4 071	4 024	215 720	28.2	35 311	7 241	156 575	31.0	420 790
1939	22 910	102 515	254 906	3.1	3 622	2 746	203 330	26.5	34 104	6 695	142 578	29.2	372 433
II	20 433	100 076	243 093	3.0	2 611	2 630	202 553	24.5	29 850	7 215	133 106	27.0	354 674
III	19 217	97 571	227 992	2.9	1 313	2 307	195 580	20.5	25 693	8 314	128 016	26.0	332 049
IV	19 614	71 959	230 262	2.9	1 148	1 860	184 970	18.5	22 938	8 721	122 873	24.9	311 032
V	17 801	68 320	...	...	887	1 799	176 209	16.9	20 144	3 929	122 013	24.6	302 312
VI	18 580	70 552	...	...	604	1 511	204 145	16.4	21 068	2 154	118 894	23.9	301 759
VII	18 167	70 411	...	...	663	1 582	205 137	17.7	26 105	1 575	118 383	23.8	301 730
VIII	20 209	91 280	...	...	1 060	1 987	192 859	18.5	30 085	1 245	119 397	26.6	318 674
IX	20 324	93 223	...	...	2 132	3 272	*184 754	20.7	33 861	1 026	126 613	25.3	355 380
X	20 355	88 380	...	...	3 737	5 270	...	26.2	34 873	917	155 434	30.8	433 646
XI	25 431	105 012	...	...	4 330	4 426	...	27.6	34 122	1 036	158 085	31.3	405 927
1939	23 224	105 457	...	...	4 487	11 239	...	26.9	34 713	1 143	145 145	28.5	375 939
II	22 255	106 859	...	...	4 055	...	...	24.9	33 194	...	*118 879	*23.6	340 665
III	19 160	104 945	...	...	2 967	...	...	...	20 212	...	*110 118	*21.7	...
IV	18 265	96 477	...	...	...	...	...	...	25 037	...	...	...	...

1 Total des ouvriers servant de base au dernier pourcentage : Norvège : 89.761 ; Suisse : 524.024. — 2 Ayant droit aux indemnités de chômage. — 3 Depuis mai 1932, y compris travailleurs agricoles, petits fermiers et leurs familles, etc., ayant des ressources inférieures à une limite prescrite et ayant droit à l'assistance-chômage. — 4 Série modifiée éliminant les hommes physiquement incapables de travailler (environ 8.000 fin 1937). — 5 Chiffres calculés d'après les moyennes hebdomadaires, non compris chômeurs agricoles. — 6 Depuis 1935, pourcentages basés sur le nombre de personnes couvertes par l'assurance sociale obligatoire. — 7 Depuis 1939, y compris l'agriculture. — 8 Depuis IX/1938, nouveau territoire seulement. — 9 « Bohême et Moravie », chiffre comparable pour II/1939 : 108.825. — 10 Non compris le territoire de Memel. — 11 Début du mois suivant. — b) 15 du mois. — c) I/VIII. * Estimation.

1 Total number of workers on which latest percentage is based : Norway 89,761 ; Switzerland : 524,024. — 2 With claims to unemployment benefit. — 3 Since May 1932, including agricultural workers, small farmers and their relatives, etc., whose income does not exceed certain statutory limits, and applying for unemployment assistance. — 4 Modified series excluding persons totally unfit for employment for health or other reasons (approximately 8,000 at the end of 1937). — 5 Figures calculated from weekly averages, agricultural unemployed excluded. — 6 Since 1935, percentage based on the number of persons covered by obligatory social insurance. — 7 Since 1939, including agriculture. — 8 Since IX/1938, new territory only. — 9 « Bohemia and Moravia », comparable figures for II/1939 : 108,825. — 10 Excluding the territory of Memel. — a) Beginning of the following month. — b) 15th of month. — c) I/VIII. * Estimated.

Tableau 15. EMPLOI DANS L'INDUSTRIE. — Table 15. EMPLOYMENT IN INDUSTRY.

Tableau fourni par le Bureau international du Travail. — Table supplied by the International Labour Office.

Le tableau comprend deux parties :

The table consists of two parts :

a) Les indices des effectifs employés à une date donnée ou, le cas échéant, en moyenne pendant une certaine période, sans faire de distinction pour les personnes travaillant à horaire réduit, ou faisant des heures supplémentaires.

(a) Index numbers of number in employment on a given date or, in some cases, the average during a certain period; no allowance is made in general for workers on short time or overtime.

b) Les indices de la somme globale des heures de travail effectuées par l'ensemble des travailleurs occupés, compte tenu des fluctuations de la durée du travail.

(b) Index numbers of total hours worked by all the workers employed, allowance being made for fluctuations in the duration of work.

On a, dans la mesure du possible, limité l'ensemble des séries comprises dans le tableau à l'industrie (de transformation et de construction), à l'exclusion des autres branches économiques. Leur allure reflète, non seulement les mouvements saisonniers et cycliques de l'activité économique, mais aussi, quoique dans certains cas de manière imparfaite, le « mouvement fondamental » (trend) de l'emploi, résultant du mouvement général de la population et de ses modifications de structure.

As far as possible, the whole of the series comprised in the table have been restricted to industry (manufacturing and construction), to the exclusion of other economic branches. The fluctuations in these series reflect, not only the seasonal and cyclical movements of economic activity, but also (though in certain cases not adequately) the trend of employment resulting from the general movement of the population and its structural changes.

Ces indices reposent sur trois genres différents de statistiques. Les séries des heures totales effectuées se réfèrent, toutefois, presque exclusivement aux données du genre III ci-dessous.

The indices are based on three different kinds of statistics. The series of total hours worked are, however, based almost exclusively on the data of type III hereunder.

I. — *Les statistiques d'assurances sociales obligatoires* (généralement maladie ou accidents), où le nombre des assurés (ou de cotisations payées) fournit une indication très complète des effectifs employés (les chômeurs étant dispensés du paiement de leurs cotisations).

I. — *Statistics of compulsory social insurance* (generally sickness or accidents), in which the number of insured persons (or contributions paid) gives a very complete indication of the numbers employed (unemployed persons being exempt from payment of contributions).

II. — *Les statistiques d'assurance-chômage obligatoires*, où l'on obtient les effectifs employés en déduisant du nombre des assurés le nombre des chômeurs enregistrés (conformément aux prescriptions de l'assurance, généralement en vue d'obtenir une indemnité de chômage).

II. — *The statistics of compulsory unemployment insurance*, in which the numbers employed are obtained by deducting from the number of insured persons the number of unemployed who are registered (in conformity with insurance regulations, generally for the purposes of unemployment benefits).

III. — *Les statistiques d'établissements*, reposant sur les listes de paie de certains établissements où sont relevés chaque mois (ou trimestre) le nombre des travailleurs occupés à une date donnée ou pendant une période de paie, et, le cas échéant, le total des heures de travail effectuées au cours de ces périodes de paie ou au cours de chaque mois (ou trimestre). Il faut distinguer deux types de statistiques d'établissements.

III. — *The statistics of establishments* are based on the pay-rolls of certain establishments in which are recorded each month (or quarter) the number of workers employed on a given date or during a pay period and, in some cases, the total hours worked during these pay periods or during each month (or quarter). Two types of statistics of establishments should be noted :

A : Celles couvrant tous les établissements industriels répondant à certains critères fixes (par exemple, occupant plus de 3, 5, 10 ouvriers; employant de la force motrice; ayant une production annuelle d'une certaine valeur, etc.); ces données sont extraites, soit de statistiques *ad hoc* de l'emploi, soit de statistiques de la production industrielle fournissant accessoirement le nombre des travailleurs occupés. Les indices reflètent d'assez près les fluctuations de l'emploi, sous réserve de légères erreurs systématiques provenant des critères de délimitation.

A : Those covering all industrial establishments corresponding to certain fixed criteria (e.g., employing more than 3, 5, 10 workers; employing motor power; having an annual output of a certain value, etc.); these data are taken either from *ad hoc* employment statistics or from statistics of industrial production also indicating the number of workers employed. The indices reflect fairly closely the fluctuations in employment, subject to slight systematic errors due to the criteria of delimitation adopted.

B : Celles reposant sur une sélection d'établissements représentatifs. On ne tient donc pas compte des modifications dans le nombre des établissements existants (provenant des créations, fusions et disparitions), et les indices ne reflètent guère le « mouvement fondamental » de l'emploi. Pour obvier à cet inconvénient, on les a quelquefois combinés ou corrigés avec des séries du type III A, paraissant à de plus longs intervalles et avec de plus longs délais. Les séries ainsi ajustées figurent dans le tableau sous l'indication III A/B.

B : Those based on a representative selection of establishments. Accordingly, no account is taken of changes in the number of existing establishments (resulting from creation, merging, or disappearance), and the indices do not always reflect adequately the "trend" of employment. To obviate this drawback, they have in some cases been combined with, or corrected by means of, the series of type III A, appearing at longer intervals and after a longer period of time. Such adjusted series are given in the table under the heading III A/B.

Tableau 15 (fin). Emploi dans l'industrie. — Table 15 (concluded). Employment in Industry.

b) Nombres-indices de la somme globale des heures de travail effectuées.

(b) Index Numbers of Total Hours worked.

(Base : 1929 = 100.)

Moyennes annuelles Yearly averages	Etats-Unis ¹² United States ¹²	Japon ¹³ Japan ¹³	Allemagne ^{1,2} Germany ^{1,2}	Danemark ¹⁴ Denmark ¹⁴	Estonie Estonia	Finlande Finland	France ⁵	Hongrie ¹⁸ Hungary ¹⁸	Italie Italy	Norvège ⁶ Norway ⁶	Pologne Poland	Suède ¹ Sweden ¹	Moyennes annuelles Yearly averages
	III A/B	IIIA/B	III B	III B	III A	III B	III A	I	III A/B	III A/B	III A	III B	
1929 . .	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1929.
1930 . .	...	84.8	83.5	.	94.6	81.9	100	89.7	94.2	99.6	82.9	98.6	1930.
1931 . .	...	82.5	66.4	100	84.2	71.1	88.7	79.8	83.5	79.9	69.3	85.8	1931.
1932 . .	53.7	86.1	53.8	91.6	75.4	71.9	73.6	69.4	72.4	90.6	56.9	77.8	1932.
1933 . .	56.9	95.4	61.5	102.4	77.6	77.6	74.3	70.5	75.1	90.3	58.3	78.4	1933.
1934 . .	61.1	109.0	80.6	113.5	94.9	88.0	71.4	78.2	77.8	96.9	67.1	89.5	1934.
1935 . .	67.9	115.7	88.4	123.2	103.6	97.6	68.2	84.5	81.0	104.9	72.6	96.2	1935.
1936 . .	77.5	126.4	99.4	128.9	119.7	98.2	70.7	91.2	81.0	115.1	77.9	102.2	1936.
1937 . .	82.2	140.7	110.8	134.6	139.1	105.5	66.1	100.2	91.7	119.4	89.8	109.8	1937.
1938 . .	62.2	155.0	118.8	132.0	141.2	103.4	65.9	*108.1	96.3	117.3	97.8	*109.0	1938.
1937													1937
V . .	...	.	113.6	138.8	139.9	.	64.9	.	91.7	.	88.6	.	V.
VI . .	...	.	112.3	138.3	136.6	.	65.0	.	94.5	.	90.2	.	VI.
VII . .	...	.	109.8	134.6	153.1	110.5	65.0	.	99.8	.	88.8	.	VII.
VIII . .	...	.	111.7	136.9	150.8	.	65.3	.	93.4	.	95.5	.	VIII.
IX . .	...	.	115.4	137.3	149.0	.	65.7	.	102.5	.	96.6	.	IX.
X . .	...	.	116.2	137.6	150.9	108.3	66.3	.	97.7	.	100.8	.	X.
XI . .	...	.	117.7	133.8	150.8	.	66.3	.	93.6	.	101.6	.	XI.
XII . .	...	.	114.0	129.4	128.9	.	66.2	.	92.9	.	94.7	.	XII.
1938													1938
I . .	58.6	.	109.4	120.0	129.4	105.7	66.3	.	85.7	.	83.6	.	I.
II . .	60.6	.	112.5	124.4	125.0	.	65.6	.	90.0	.	88.2	.	II.
III . .	61.0	.	115.4	128.6	146.8	.	64.7	.	100.4	.	92.2	.	III.
IV . .	59.3	.	118.8	130.5	127.8	103.7	65.7	.	96.0	.	95.7	.	IV.
V . .	58.1	.	120.5	134.3	157.1	.	65.9	.	96.4	.	97.6	.	V.
VI . .	56.6	.	118.0	135.0	130.3	.	65.3	.	97.7	.	97.8	.	VI.
VII . .	57.3	.	116.3	130.6	141.5	102.4	65.1	.	98.9	.	93.9	.	VII.
VIII . .	63.3	.	117.4	135.8	152.0	.	65.2	.	93.8	.	100.9	.	VIII.
IX . .	66.4	.	122.8	136.5	148.4	.	66.3	.	103.3	.	104.8	.	IX.
X . .	68.2	.	123.8	138.0	146.5	101.7	67.0	.	98.0	.	107.1	.	X.
XI . .	67.5	.	127.6	137.0	153.2	.	67.2	.	94.5	.	109.4	.	XI.
XII . .	69.2	.	123.2	133.0	136.6	.	68.8	.	100.5	.	102.0	.	XII.
1939													1939
I . .	...	.	118.8	124.0	140.4	98.5	70.8	.	*95.7	.	88.1	.	I.
II . .	...	.	120.7	127.4	133.1	.	71.0	.	*98.0	.	94.4	.	II.
III . .	...	.	124.6	133.8	155.7	.	70.9	.	...	.	98.3	.	III.
Nombres ¹⁵ XII.1938	*4 237 795	2 933 000	3 500 000	.	45 349	62 905	2 359 284	721 059	1 463 893	101 600	611 852	372 195	Numbers ¹⁵ XII.1938

* Chiffres provisoires.

* Provisional figures.

a) Premier du mois suivant. — First of the following month. b) 15 du mois. — 15th of month. c) Dernière semaine de chaque mois. — Last week of each month. d) Au cours du mois. — During the month. e) I-VIII. f) Juillet de l'année précédente à juin de l'année considérée. — July of preceding year to June of year in question. I, II, III A, III B, voir note générale. — See general note. □ Ouvriers. — Wage-earners. ■ Ouvriers et employés. — Wage-earners and salaried employees.

¹ Allemagne, Suède, U.R.S.S. : y compris les mines.

² Allemagne : ancien territoire. Depuis 1937, y compris la Sarre.

³ Autriche, Luxembourg : y compris les mines et les transports.

⁴ Autriche : depuis V.1935, non compris les assurés volontaires.

⁵ France et Royaume-Uni, série B : y compris les mines, les transports et le commerce.

⁶ Norvège : septembre 1935 = 100.

⁷ Pays-Bas : jusqu'à 1937, statistiques d'assurance-accidents ; depuis 1938, statistiques d'assurance-chômage.

⁸ Grande-Bretagne seulement.

⁹ Tchéco-Slovaquie : y compris l'agriculture, les transports et le commerce. Depuis IX.1938, non compris les territoires des Sudètes.

¹⁰ U.R.S.S. : emploi dans les entreprises privées, socialisées et concédées.

¹¹ Yougoslavie : y compris les transports et le commerce.

¹² Etats-Unis : indice des heures globales obtenu en divisant un indice des salaires globaux payés à l'ensemble des ouvriers par un indice des gains horaires moyens par ouvrier.

¹³ Japon, Hongrie : indice des heures globales obtenu en multipliant l'indice de l'effectif employé (partie a du tableau) par l'indice des heures effectuées en moyenne par ouvrier et par jour (tableau 17).

¹⁴ Danemark, heures : les chiffres mensuels sont d'une portée plus restreinte que les chiffres annuels.

¹⁵ Nombres d'ouvriers couverts.

¹ Germany, Sweden, U.S.S.R. : including mines.

² Germany : old territory. Since 1937, including the Saar.

³ Austria, Luxembourg : including mines and transport.

⁴ Austria : since V.1935, excluding voluntarily insured.

⁵ France and United Kingdom, series B : including mines, transport and commerce.

⁶ Norway : September 1935 = 100.

⁷ Netherlands : up to 1937, accidents insurance statistics ; since 1938, unemployment insurance statistics.

⁸ Great Britain only.

⁹ Czecho-Slovakia : including agriculture, transport and commerce. Since IX.1938, excluding the Sudete territory.

¹⁰ U.S.S.R. : employment in socialised and private establishments and those working under concession.

¹¹ Yugoslavia : including transport and commerce.

¹² United States : index of total hours obtained by dividing an index of total wages bill by an index of average hourly earnings per worker.

¹³ Japan, Hungary : index of total hours obtained by multiplying the index of number in employment (part (a) of table) by the index of average hours worked per worker and per day (Table 17).

¹⁴ Denmark, hours : monthly figures are of a smaller scope than the annual figures.

¹⁵ Numbers of workers covered.

Tableau 16. — INDICES MONDIAUX DE L'EMPLOI ET POURCENTAGE MONDIAL DU CHÔMAGE.
Table 16. — WORLD INDICES OF EMPLOYMENT AND WORLD PERCENTAGE OF UNEMPLOYMENT.

Tableau fourni par le Bureau international du Travail. — Table supplied by the International Labour Office.

Les *indices mondiaux de l'emploi dans l'industrie* représentent la moyenne arithmétique pondérée des indices nationaux compris dans le tableau 15 a) et b). La pondération repose sur l'importance de la population active dans l'industrie, déterminée d'après les recensements récents de la population. L'indice des heures globales, limité à treize pays, dont trois très importants, où la durée du travail a été exceptionnellement réduite au cours des dernières années du fait de l'introduction de la semaine de 40 heures, ne peut pas être considéré comme représentatif de la situation dans l'ensemble des vingt-cinq pays couverts par l'indice des effectifs employés.

Le *pourcentage mondial du chômage* représente la moyenne arithmétique pondérée des pourcentages de chômage nationaux compris dans le tableau 14. La pondération repose ici sur l'importance de la population active dans l'ensemble des branches économiques, déterminée d'après les recensements récents de la population. La portée des pourcentages nationaux est assez différente selon les pays, mais elle dépasse en général largement l'industrie.

Les différences de méthode des séries nationales, l'imperfection de certaines d'entre elles, le nombre relativement restreint de pays couverts par certaines séries « mondiales » font que ces calculs sont sujets à de nombreuses réserves et ne doivent être pris que comme une indication très approximative. Tous ces indices ne sont donc donnés qu'à titre provisoire.

Pour de plus amples explications voir : *Revue internationale du Travail*, janvier, juin et juillet 1939.

The *world indices of employment in industry* represent the weighted arithmetic average of the national indices included in Table 15 (a) and (b); the weights being the gainfully occupied industrial population as shown by recent censuses of population. The index numbers of total hours, limited to thirteen countries — including three important ones in which the hours of work have been exceptionally low during the past few years owing to the introduction of the 40-hour week — cannot be regarded as representative of the situation in the whole of the twenty-five countries covered by the index of numbers employed.

The *world percentage of unemployment* represents the weighted arithmetic average of national unemployment percentages included in Table 14. The weights in this series are the total gainfully occupied population, as shown by recent censuses of population. The scope of the national percentages differs considerably according to country, but in general goes far beyond industry.

Owing to the differences of method in the national series, the imperfect nature of some of these, and the relatively small number of countries covered by certain "world" series, these calculations are subject to numerous reservations and must be taken simply as a very approximate indication. All these indices are therefore provisional.

For fuller explanation see : *International Labour Review*, January, June and July 1939.

	Nombre de pays Number of countries	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936	1937	* 1938	
I. Emploi dans l'industrie.												
<i>a) Effectifs employés :</i>												
Monde avec U.R.S.S.	25	100	94	87	81	84	93	97	104	I. Employment in Industry. <i>(a) Numbers employed :</i> World with U.S.S.R. » without U.S.S.R. Europe » U.S.S.R.
» sans U.R.S.S.	24	100	91	81	73	77	86	90	96	105	104	
Europe » U.R.S.S.	18	100	93	83	75	77	84	88	94	102	105	
<i>b) Heures effectuées . .</i>	13	100	89	76	67	72	79	64	92	99	97	<i>(b) Hours worked.</i>
II. Pourcentage du chômage¹												
	15	5.5	10.3	16.2	21.1	20.1	16.3	14.8	12.4	10.1	11.4	II. % of unemployment. ¹

* Chiffres provisoires. ¹ Monde sans U.R.S.S.

* Provisional figures. ¹ World without U.S.S.R.

Tableau 17. STATISTIQUES DES HEURES DE TRAVAIL EFFECTUÉES DANS L'INDUSTRIE.
Table 17. STATISTICS OF ACTUAL HOURS OF WORK IN INDUSTRY.

(Tableau fourni par le Bureau international du Travail.) — (Table supplied by the International Labour Office.)

Note générale. — Les données relatives aux heures de travail effectuées, sont de deux ordres : 1) nombre moyen des heures de travail fournies par ouvrier au cours d'une période déterminée (par exemple, un jour, une semaine, un mois) ; 2) pourcentages d'ouvriers travaillant un nombre déterminé d'heures ou un nombre d'heures compris entre des limites déterminées.

Comme les données ne se rapportent en général qu'à une sélection d'entreprises, elles ne représentent pas nécessairement la durée du travail de l'ensemble des ouvriers d'un pays. Elles se prêtent donc mieux à l'étude des changements survenus dans chaque pays au cours des années qu'à une comparaison internationale.

Renvois au tableau donné à la page suivante.

General Note. — The data concerning actual hours of work are of two kinds : some of these statistics refer to the average number of hours worked per worker in a certain period (e.g., a day, a week, a month) ; others show the percentage of workers working certain specified hours, or hours within a certain range.

As the figures usually cover only a sample of undertakings, they should not be taken as necessarily representing the hours of work for the whole of the workers in a country. They are better suited therefore to comparing changes within the different countries during recent years than to international comparisons.

Footnotes to the table on the following page.

a) 1929-31 : I ; 1932-33 : I, VII. b) I-VI, VII-XII. c) VII. d) I. e) 1^{er} du mois suivant — 1st of the following month. f) V-XII. g) VII-XII. h) XI. i) VII, XII. j) II-XII. k) I-IX. l) I, IV, VII.

¹ Etats-Unis : National Industrial Conference Board.

² Japon : A) Cabinet impérial ; B) Banque du Japon.

³ Allemagne : territoire d'avant 1938.

⁴ Autriche et Suède : y compris les mines.

⁵ France : y compris les mines, les transports et le commerce.

⁶ Italie : Ministère des Corporations.

⁷ Italie : Confédération générale fasciste des industries.

⁸ Italie : moins de 48 heures.

⁹ Italie : 48 heures.

¹ U.S.A. : National Industrial Conference Board.

² Japan : A) Imperial Cabinet ; B) Bank of Japan.

³ Germany : territory before 1938.

⁴ Austria and Sweden : including mines.

⁵ France : including mines, transport and commerce.

⁶ Italy : Ministry of Corporations.

⁷ Italy : General Fascist Confederation of Industries.

⁸ Italy : under 48 hours.

⁹ Italy : 48 hours.

Tableau 17 (fin). Statistiques des heures de travail effectuées dans l'industrie.
Table 17 (concluded). Statistics of Actual Hours of Work in Industry.
(Pour renvois, voir page 69. — For footnotes, see page 69.)

Moyennes annuelles Yearly averages	ET.-UNIS ¹	JAPON — JAPAN ²		ALLEMAGNE ³	AUTRICHE ⁴ — AUSTRIA ⁴			ESTONIE	FINLANDE	FRANCE ⁵					
	U.S.A. 1			GERMANY ³				ESTONIA	FINLAND						
	Moyenne d'heures Average hours			Moy. d'h.	% des ouv. travail. par semaine % of workers working weekly			Moyenne d'heures Average hours		% des ouvriers travaillant par semaine % of workers working weekly					Moyenne d'h. par semaine Average hours per week
	Par semaine Per week	A Par jour Per day	B Par jour Per day	Av. hours per day	- de under 48 h.	48 h.	+ de over 48 h.	Par jour Per day	P. quinzaine P. fortnight	- de under 40 h.	40 h.	+ de 40 et - de 48 h. over 40 & under 48 h.	48 h. & + 48 h. and over		
1929 . . .	48.3	9.27	.	7.67	a) 3.1	a) 89.9	a) 7.0	8.18	93.0	0.4	0.7	2.7	96.2	47.8	
1930 . . .	43.9	9.13	.	7.37	3.6	88.8	7.6	8.16	90.8	0.4	0.7	2.7	96.2	47.8	
1931 . . .	40.4	9.08	.	7.08	19.2	75.7	5.1	8.05	88.5	7.4	6.9	18.0	67.7	45.7	
1932 . . .	34.8	9.10	9.63	6.91	16.7	78.8	4.5	7.86	90.9	22.1	10.1	17.6	50.2	43.4	
1933 . . .	36.4	9.22	9.75	7.16	20.8	75.1	4.1	7.88	92.8	12.6	8.1	17.5	61.8	45.0	
1934 . . .	34.7	9.25	9.83	7.43	20.8	72.3	6.9	7.91	94.0	13.8	8.5	20.9	56.8	44.6	
1935 . . .	37.2	9.28	9.85	7.41	13.8	79.0	7.1	7.97	93.4	14.1	8.6	21.7	55.6	44.5	
1936 . . .	39.8	9.28	9.85	7.59	15.1	77.8	7.1	8.00	93.2	6.7	6.1	18.9	68.3	45.8	
1937 . . .	39.2	9.32	9.91	7.68	k) 12.0	k) 81.1	k) 6.9	8.03	95.1	6.5	6.5	83.5	1.1	8.9	40.4
1938 . . .	34.4	9.33	9.94	7.75	...	...	...	* 8.09	l) 93.1	18.3	77.6	4.0	0.1	39.0
1936 VI	39.4	9.30	9.87	7.54	16.0	77.1	6.9	7.97	c) 92.4	8.6	6.1	19.0	66.3	46.1	
XII	41.8	9.28	9.98	7.76	14.4	76.6	9.0	8.01	d) 94.2	3.6	60.8	4.5	31.1	42.5	
1937 VI	40.2	9.32	9.90	7.61	11.2	81.7	7.1	8.01	c) 92.8	8.0	91.4	0.1	0.5	39.6	
IX	38.3	9.35	9.88	7.73	9.9	83.2	6.9	8.01	d) 95.4	9.3	90.6	—	0.1	39.4	
XII	34.1	9.33	10.02	7.81	.	.	.	8.05	.	14.7	85.2	—	0.1	39.1	
1938 I	32.5	9.27	9.82	7.62	.	.	.	.	95.4	17.6	82.3	0.1	—	38.9
II	33.4	9.32	9.92	7.70	.	.	.	.	.	19.1	80.8	0.1	—	38.7
III	33.3	9.37	9.97	7.73	.	.	.	.	.	20.4	79.5	0.1	—	38.7
IV	32.9	9.35	9.98	7.73	.	.	.	8.07	93.0	20.2	79.7	0.1	—	38.7	
V	32.7	9.38	9.97	7.86	.	.	.	.	.	20.3	79.6	0.1	—	38.7
VI	33.1	9.35	9.98	7.65	.	.	.	.	.	19.0	80.9	0.1	—	38.8
VII	33.8	9.33	9.92	7.46	.	.	.	.	91.0	19.7	75.3	4.9	0.1	38.9
VIII	35.2	9.32	9.90	7.51	.	.	.	.	.	18.3	76.3	5.3	0.1	39.0
IX	36.2	9.32	9.90	7.82	.	.	.	.	.	18.4	71.1	10.5	—	39.2
X	36.7	9.32	9.93	7.85	.	.	.	8.11	.	16.6	71.7	11.6	0.1	39.4	
XI	36.9	9.32	9.97	8.05	.	.	.	8.09	.	14.8	69.7	15.2	0.3	39.6	
XII	36.6	9.30	10.07	7.88	.	.	.	8.10	.	13.0	68.8	17.8	0.4	40.0	
1939 I	36.6	...	...	7.65	.	.	.	8.07	...	11.1	65.4	22.8	0.7	40.4
II	36.8	...	...	7.65	.	.	.	8.02	...	10.5	67.5	21.0	1.0	40.3
III	36.9	...	...	* 7.81	.	.	.	8.14	.	8.6	64.3	26.1	1.0	40.6

Dates	HONGRIE HUNGARY	ITALIE — ITALY				LETTONIE — LATVIA			NORVÈGE NORWAY	PAYS-BAS NETHERLANDS	POLOGNE POLAND	SUÈDE ⁴ SWEDEN ⁴
	Moy. d'h. par jour Av. hours per day	% des ouv. travail. par semaine ⁶ % of workers working weekly ⁶		Moy. d'h. ⁷ par mois Av. hours ⁷ p. month	% des ouv. travail. par semaine % of workers working weekly			Moy. d'h. p. semaine Av. hours per week	Moy. d'h. p. semaine Av. hours per week	Moyenne d'heures Average hours	Par semaine Per week	Par semaine Per week
		- de under 40 h.	40-48 h.	+ de over 48 h.	- de under 46 h.	46 h.	+ de over 46 h.					
1929	8.97	s 8.9	s 75.5	15.6	182	.	.	.	.	.	44.8	h)
1930	8.82	s 20.8	s 66.7	12.5	175	.	.	.	.	.	43.9	.
1931	8.64	s 24.2	s 64.6	11.2	170	.	.	.	.	.	43.3	.
1932	8.53	s 28.4	s 63.6	8.0	168	j) 24.9	j) 73.0	j) 2.1	.	.	41.4	.
1933	8.59	s 20.8	s 70.7	8.5	174	13.6	84.6	1.8	.	.	41.5	46.0
1934	8.78	s 30.5	s 61.9	7.6	172	11.3	80.4	8.3	.	.	42.2	47.0
1935	8.83	f) 28.3	f) 61.3	f) 10.4	f) 159	17.6	62.0	20.4	.	.	42.6	47.4
1936	8.64	27.5	62.7	9.8	157	16.1	63.8	20.1	45.5	g) 46.4	42.7	47.6
1937	8.64	16.5	74.1	9.4	163	13.4	62.9	23.7	44.9	g) 46.7	43.3	47.2
1938 . . . . .	...	21.7	71.0	7.3	159	11.0	64.7	24.3	44.1	g) 47.1	43.7	i) 46.3
1936 VI	.	30.4	57.7	11.9	155	15.5	65.2	19.3	44.7	b)	42.7	.
XII	.	20.3	71.6	8.1	157	16.6	63.1	20.3	46.2	46.7	42.5	47.6
1937 VI	.	16.2	73.2	11.6	168	11.0	62.6	26.4	43.9	...	43.5	.
IX	.	15.5	75.2	9.3	171	10.1	64.8	25.1	43.6	...	43.3	.
XII	.	15.8	76.0	8.2	162	11.2	64.1	24.7	45.9	47.1	43.2	47.2
1938 I	.	16.2	75.9	7.9	156	12.8	65.2	22.0	.	.	43.4	.
II	.	16.7	75.1	8.2	157	12.3	66.5	21.2	.	.	44.0	.
III	.	19.1	72.9	8.0	167	10.6	65.1	24.3	44.3	.	44.1	.
IV	.	21.4	70.9	7.7	159	12.5	63.8	23.7	.	.	43.9	.
V	.	24.0	69.1	6.9	156	10.3	64.6	25.1	.	.	43.8	.
VI	.	25.7	67.3	7.0	157	11.7	62.9	25.4	43.4	...	43.7	.
VII	.	23.3	69.4	7.3	161	12.0	64.0	24.0	.	.	43.7	46.8
VIII	.	25.3	68.1	6.6	151	10.0	66.8	23.2	.	.	43.8	.
IX	.	22.2	70.5	7.3	164	11.1	63.0	25.9	44.0	.	43.9	.
X	.	22.3	70.8	6.9	159	9.4	64.8	25.8	.	.	43.1	.
XI	.	20.6	72.3	7.1	158	8.6	64.4	27.0	.	.	43.6	.
XII	.	23.4	70.3	6.3	157	11.0	65.0	24.0	44.6	...	43.5	45.7
1939 I	.	20.7	72.4	6.9	154	12.2	65.3	22.5	.	.	43.2	.
II	.	22.6	70.3	7.1	* 153	12.6	66.4	21.0	.	.	44.0	.
III	.	...	...	...	...	10.0	65.0	25.0	...	.	...	.

* Estimation ou chiffre provisoire.

* Estimate or provisional figure.

Tableau 18. NOMBRES-INDICES DE SALAIRES.

Table 18. INDEX NUMBERS OF WAGES.

SOURCE : Tableau fourni par le Bureau international du Travail. — Table supplied by the International Labour Office.

Note. — Les méthodes d'établissement de ces séries sont indiquées dans l'Année Sociale, 1934-35, vol. II (publiée par le B. I. T.). Les indices correspondants de salaires réels et les montants absolus des salaires (moyennes générales) sont en outre publiés régulièrement dans la Revue internationale du Travail et les chiffres détaillés par industrie et profession dans l'Annuaire des Statistiques du Travail du B. I. T.

Les indices ont été calculés par le Bureau international du Travail à l'aide de données sur le montant absolu des salaires (ou, à défaut, de nombres-indices) et en prenant l'année 1929 comme base ou l'année la plus proche (séries en italique).

Les chiffres I à VI donnés dans les en-têtes indiquent les principaux groupes économiques compris dans les statistiques :

I. Agriculture : y compris la sylviculture et l'élevage.

II. Mines : y compris les carrières et puits de pétrole.

III. Industries : industries de transformation, le bâtiment, constructions, production et distribution d'eau, de force et de lumière.

IV. Transports : tous les transports (terre, eau, air) ainsi que les P. T. T.

V. Administrations publiques (proprement dites) : à l'exception des services publics ci-dessus, mais y compris les services de voirie, du feu, de police, etc.

VI. Commerce et services personnels : y compris les banques, assurances, hôtels et restaurants, service domestique, coiffeurs, blanchissage, etc.

Certains groupes accessoires, compris dans les statistiques, mais de trop minime importance pour être représentatifs des grandes catégories ci-dessus, ne sont pas mentionnés dans les en-têtes des tableaux.

Les chiffres des en-têtes figurant entre parenthèses se réfèrent à des groupes représentés seulement par un nombre restreint de professions.

Note. — The methods used in compiling these series are shown in I.L.O. Year-Book, 1934-35, Vol. II. Corresponding indices of real wages and the actual amount of wages (general averages) are regularly published in the International Labour Review and detailed data by industries and occupations in the Year-Book of Labour Statistics of the I.L.O.

The indices have been computed by the I.L.O. from data referring to the actual amount of wages (in some cases, from index numbers), the year 1929, or the nearest year (series in italics), being taken as = 100.

The figures I to VI given in the headings show the main economic groups included in the statistics :

I. Agriculture : including forestry and stock-breeding.

II. Mines : including quarries and oil wells.

III. Industries : all manufacturing industries, building and construction, production and distribution of water, light and power.

IV. Transport and Communications : all transport (land, water, air) and postal, telegraph and telephone services.

V. Public Administration (properly so called) : excluding the above public services but including street cleaning, fire, police services, etc.

VI. Commerce and personal services : including banks, insurance, hotels and restaurants, domestic service, hairdressers, laundries, etc.

Certain small groups included in these statistics but not important enough to be representative of the above main economic branches are not mentioned in the headings of the tables.

The figures in the headings shown in brackets refer to groups represented by a limited number of professions only.

Moyennes annuelles Yearly averages	Union S.-Afr. Union of S.Afr.		Canada			Etats-Unis — United States										
	II. III. IV. VI.	II. (III.) IV.	III.	III. (National Industrial Conference Board)						II. (Bur. of Labor Stat.)						
	Hommes qualifiés et non qualifiés Skilled and unskilled men	Hommes princ. qualifiés Mainly skilled men	Hommes non qualifiés Unskilled men	Hommes qualifiés et semi-qualifiés Skilled and semi-skilled men		Hommes non qualifiés Unskilled men		Hommes et femmes qualifiés et non qualifiés Skilled and unskilled men and women		Hommes qualifiés et non qualifiés Skilled and unskilled men						
	Taux hebdom. Weekly rates	Taux horaires Hourly rates	Taux horaires Hourly rates	Gains horaires Hourly earnings	Gains hebdom. Weekly earnings	Gains horaires Hourly earnings	Gains hebdom. Weekly earnings	Gains horaires Hourly earnings	Gains hebdom. Weekly earnings	Gains horaires Hourly earnings	Gains hebdom. Weekly earnings					
	a)															
1929 . . .	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100				
1930 . . .	100	101	100	99	89	98	90	100	91	.	.	87				
1931 . . .	97	100	98	77	77	95	79	96	79	.	.	69				
1932 . . .	93	94	92	84	60	83	60	84	60	100	100	53				
1933 . . .	94	90	90	82	62	83	61	83	62	96	96	56				
1934 . . .	94	89	91	96	69	98	67	98	70	128	128	70				
1935 . . .	98	91	93	99	76	102	75	102	78	139	139	76				
1936 . . .	100	91	96	102	84	102	82	104	86	147	147	90				
1937 . . .	100	95	104	116	94	117	92	117	95	161	161	94				
1938 . . .	101	97	106	119	83	120	84	121	86	...	...	78		
					b)											
1936 VI . . .	.	.	.	103	84	102	81	105	86	149	149	81	
IX . . .	.	.	.	103	86	102	83	105	88	148	148	91	
XII . . .	.	.	.	106	93	106	90	108	93	144	144	101	
					c)											
1937 III . . .	.	.	.	110	95	110	92	112	96	146	146	103	
VI . . .	.	.	.	119	99	120	97	120	100	165	165	91	
IX . . .	.	.	.	120	96	121	94	122	96	166	166	97	
XII . . .	.	.	.	120	84	121	83	121	85	162	162	101	
					d)											
1938 III . . .	.	.	.	119	81	119	80	121	83	162	162	73	
VI . . .	.	.	.	120	80	120	81	122	83	...	...	71
IX . . .	.	.	.	119	88	121	88	121	90	...	...	86
XII . . .	.	.	.	120	90	121	90	121	91	...	...	91
1939 III . . .	.	.	.	120	91	121	90	121	92	...	...	d) 92

* Estimations ou chiffres provisoires. — Estimates or provisional figures.

a) 30.IX. b) 1^{re} semaine du mois. — First week of the month.

c) Semaine la plus proche du 15 du mois. — Week nearest to the 15th of the month.

d) II.

Tableau 18 (suite). Nombres-indices de salaires. — Table 18 (continued). Index Numbers of Wages.

Moyennes annuelles Yearly averages	Etats-Unis (fin) United States (concl.)		Japon — Japan						Allemagne — Germany			
	(Bur. of Labor Stat.)		III. (Imperial Cabinet)			III. (Bank of Japan)			II. III. IV.			
	III.		Hommes qualifiés et non qualifiés Skilled and unskilled men	Femmes qualifiées et non qualifiées Skilled and unskilled women	Hommes et femmes qualifiées et non qualifiées Skilled and unskilled men and women	Hommes qualifiés et non qualifiés Skilled and unskilled men	Femmes qualifiées et non qualifiées Skilled and unskilled women	Hommes et femmes qualifiées et non qualifiées Skilled and unskilled men and women	Hommes et femmes qualifiées et non qualifiées Skilled and unskilled men and women			
	Gains — Earnings								Gains journaliers — Daily earnings				Taux horaires Hourly rates		Gains — Earnings
	Horaires Hourly	Hebd. Weekly							Horaires Hourly	Hebd. Weekly		
1929 . . . . .	.	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
1930 . . . . .	.	93	96	92	97	95	91	95	102	97	92	92
1931 . . . . .	.	83	92	83	91	90	80	87	97	90	81	81
1932	100	68	95	77	92	90	74	85	82	75	67	67
1933	98	66	96	74	91	93	71	86	79	73	68	68
1934	116	72	94	73	92	94	70	88	79	75	73	73
1935	120	78	92	73	91	93	69	88	79	76	75	75
1936	121	84	91	75	92	92	69	88	79	77	78	78
1937	136	93	94	79	95	96	74	93	79	79	81	81
1938 . . . . .	...	86	94	86	100	101	78	102	80	...	...	...
1936 VI	a) 121	84	90	75	91	91	68	87	79	77	78	78
IX	119	83	90	73	91	90	69	87	79	77	78	78
XII	123	91	95	77	96	96	71	93	79	78	80	80
1937 III	129	95	95	80	97	95	74	93	79	78	80	80
VI	138	95	95	80	97	96	74	93	79	78	80	80
IX	139	92	92	79	92	95	74	92	79	79	81	81
XII	141	86	95	82	98	102	76	99	79	80	82	82
1938 III	138	84	94	85	98	100	77	101	80	80	82	82
VI . . . . .	...	83	94	85	111	101	77	101	80	81	82	82
IX . . . . .	...	88	93	86	98	101	78	102	80	82	86	86
XII . . . . .	...	91	99	92	105	110	83	111	80	...	...	...
1939 III . . . . .	...	i) 90	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

Moyennes annuelles Yearly averages	Belgique Belgium	Bulgarie Bulgaria	Danemark — Denmark			Estonie Estonia	France				Hongrie Hungary				
	II. III. IV.	(III.)	III. IV.		III.	II.	III.			III.					
	Hommes et femmes qualifiés et non qualifiés Skilled and unskilled men and women		Hommes qualifiés Skilled men		Hommes non qualifiés Unskilled men	Hommes et femmes qualifiés et non qualifiés Skilled and unskilled men and women		Hommes princ. qualifiés et non qualifiés Mainly skilled and unskilled men		Paris		Diverses autres villes Various other towns		Hommes et femmes qualifiés et non qualifiés Skilled and unskilled men and women	
	Gains horaires Hourly earnings		Gains horaires — Hourly earnings			Gains horaires Hourly earn.	Gains Journ. Daily earn.	Taux horaires Hourly rates	Taux journaliers Daily rates	Taux horaires Hourly rates	Taux journaliers Daily rates	Gains horaires Hourly earnings	Gains journaliers Daily earnings		
1929	100	e) 100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100		
1930	108	94	102	102	102	101	108	109	109	107	107	100	96		
1931	101	91	101	102	102	99	104	108	109	107	107	95	91		
1932	92	79	100	102	102	93	96	104	102	104	104	88	84		
1933	90	84	100	103	102	91	95	104	102	102	101	84	78		
1934	86	78	100	104	103	90	95	104	102	102	101	81	73		
1935	82	78	101	104	104	93	95	102	100	99	98	77	72		
1936	88	77	102	105	103	98	105	116	114	115	113	79	...		
1937	99	85	103	107	105	107	146	165	.	146	.	81	...		
1938	*105	90	...	...	...	116	169	172	.	162	.	...	...
1936 VI	d) 85	79	100	105	104	103	98	.	.	.	.	.	.
IX	91	80	102	106	105	101	107	.	.	.	.	.	.
XII	91	80	105	108	107	* 104	121	.	.	.	.	.	.
1937 III	95	.	101	105	103	103	137	.	.	.	.	.	.
VI	98	87	103	107	105	111	143	.	.	.	.	.	.
IX	101	.	103	107	105	111	146	.	.	.	.	.	.
XII	103	87	106	110	108	114	158	.	.	.	.	.	.
1938 III	104	92	105	107	106	110	163	.	.	.	.	.	.
VI	104	...	109	114	112	122	166	.	.	.	.	.	.
IX	105	.	...	...	...	117	169	.	.	.	.	.	.
XII	*106	...	...	...	...	122	175	.	.	.	.	.	.
1939 III . . . . .	...	...	...	...	...	115	...	.	.	.	.	.	.

* Estimations ou chiffres provisoires. — Estimates or provisional figures.

a) Semaine la plus proche du 15 du mois — Week nearest to the 15th of the month. b) Moyennes mensuelles — Monthly averages. c) 1^{er} du mois suivant — 1st of the following month. d) Jusqu'à fin 1936, moyennes I, IV, VII, X. — Up to the end of 1936, averages I, IV, VII, X. e) 1929-1933 : moyennes — averages VI, XII. 1934-1937 : chiffres annuels : moyennes I, VII ; données mensuelles : VII et I de l'année suivante — Yearly figures : averages I, VII ; monthly figures : VII and I of the following year. f) Moyennes trimestrielles — Quarterly averages. g) Moyennes semestrielles — Half-yearly averages. h) X. i) II.

1 Estonie : y compris salaires supplémentaires pour congés payés non utilisés.

1 Estonia : including supplementary wages for paid holidays not taken.

2 Estonie : y compris les gratifications de Noël.

2 Estonia : including Christmas grants.

Tableau 18 (fin). Nombres-indices de salaires. — Table 18 (concluded). Index Numbers of Wages.

Moyennes annuelles Yearly averages	Italie Italy	Lettonie (Riga) Latvia		Norvège Norway	Pays-Bas Netherlands	Pologne Poland	Roumanie Roumania	Roy.-Uni Un.Kgdm	Suède — Sweden					
	III.	III.		II. III.	II. III.	II. III.	(L) (II.) III. (V.) (VI.)	I. II. III. IV. V.	II. III. IV. VI.					
	Hommes et femmes qual. et non qual. Skilled and unskilled men and women	Hommes qualifiés Skilled men	Hommes non qualifiés Unskilled men	Hom. qual. et non qual. Skilled and unskill. men	Hommes qual. et non qual. Skilled and unskilled men	Hommes et femmes qualifiés et non qualifiés Skilled and unskilled men and women			Hommes qualifiés et non qualifiés Skilled and unskilled men	Hommes et femmes qualifiés et non qual. Skilled and unskilled men and women				
	Gains hor. Hourly earn.	Gains horaires Hourly earnings		Gains journaliers Daily earnings	Gains horaires Hourly earnings	Gains horaires Hourly earnings	Gains mensuels Monthly earnings	Taux hebdom. Weekly rates	Gains horaires Hourly earnings	Gains journaliers Daily earnings	Gains horaires Hourly earnings	Gains journaliers Daily earnings	Gains horaires Hourly earnings	Gains journaliers Daily earnings
1929 . . .	100	100	100	b) 100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
1930 . . .	99	104	104	100	102	99	96	100	103	104	104	104	104	104
1931 . . .	93	101	100	96	100	92	85	98	103	103	103	103	103	102
1932 . . .	91	89	88	98	93	85	69	96	102	101	102	101	102	101
1933 . . .	89	80	82	96	89	77	63	95	98	98	97	98	97	98
1934 . . .	86	78	82	97	86	73	62	96	98	98	97	98	97	98
1935 . . .	85	79	86	97	83	71	61	97	99	101	100	101	100	101
1936 . . .	90	80	85	100	81	70	62	100	100	101	100	101	100	101
1937 . . .	101	84	90	107	82	73	66	104	103	105	103	103	103	103
1938 . . .	108	90	96	118	86	77	67	107	...	...	...	...	...	...
1936 VI . . .	a) 88	a) 80	a) 86	.	c) 81	a) 71	d) 63	e) 99	.	.	.	.	.	.
IX . . .	94	81	84	.	.	71	63	100	.	.	.	.	.	.
XII . . .	85	83	86	.	80	73	64	100	.	.	.	.	.	.
1937 III . . .	95	80	86	.	.	71	63	102	.	.	.	.	.	.
VI . . .	104	83	89	.	81	72	66	103	.	.	.	.	.	.
IX . . .	104	86	95	.	.	73	67	104	.	.	.	.	.	.
XII . . .	104	89	95	.	83	76	67	105	.	.	.	.	.	.
1938 III . . .	103	89	93	.	.	76	66	107	.	.	.	.	.	.
VI . . .	108	91	98	.	85	78	67	108	.	.	.	.	.	.
IX . . .	108	91	96	.	.	77	68	107	.	.	.	.	.	.
XII . . .	113	93	98	.	86	79	67	107	.	.	.	.	.	.
1939 III . . .	g) 108	93	96	.	.	...	...	107	.	.	.	.	.	.

Moyennes annuelles Yearly averages	Suisse — Switzerland				Tchéco-Slovaquie Czecho-Slovakia				U.R.S.S. U.S.S.R.	Yougoslavie Yugoslavia	Australie Australia		Nouvelle-Zélande New Zealand		
	III. (IV.) VI.				III. (Prague)		I. III. (IV.) VI.		II. III.	III. (IV.) VI.		II. III. IV.		I. II. III. IV.	
	Hommes qualifiés et semi-qualifiés Skilled and semi-skilled men		Hommes non qualifiés Unskilled men		Hommes et femmes qualifiés et non qualifiés Skilled and unskilled men and women						Hommes qualifiés et non qualifiés Skilled and unskilled men				
	Gains horaires Hourly earnings	Gains journaliers Daily earnings	Gains horaires Hourly earnings	Gains journaliers Daily earnings	Taux horaires minima Hourly min. rates	Taux hebdom. minima Weekly min. rates	Salaires assurés journaliers Daily insured wages	Salaires mensuels Monthly wages	Salaires assurés journaliers Daily insured wages	Taux horaires Hourly rates	Taux hebdomad Weekly rates	Taux minima Weekly minimum rates	Taux hebdom. minima Weekly minimum rates	Taux hebdom. minima Weekly minimum rates	
1929 . . .	100	.	100	.	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
1930 . . .	101	.	102	.	102	102	100	107	101	98	99	99	100	100	
1931 . . .	102	.	102	.	103	103	98	125	100	89	90	93	93	93	
1932 . . .	98	100	97	100	103	103	93	150	93	84	84	85	85	85	
1933 . . .	97	99	96	97	102	102	88	164	88	81	81	82	82	82	
1934 . . .	94	99	94	97	100	100	85	191	84	82	82	82	82	82	
1935 . . .	92	96	92	94	99	99	83	242	82	83	83	84	84	84	
1936 . . .	90	94	90	92	99	99	85	293	82	85	84	93	93	93	
1937 . . .	89	92	92	94	97	97	90	315	86	89	88	102	102	102	
1938 . . .	...	...	...	...	...	...	...	...	90	...	...	106	106	106
1936 VI . . .	.	.	.	.	a) 99	a) 99	84	.	a) 82	j) 84	j) 84	e) 88	88	88
IX . . .	.	.	.	.	99	99	86	.	83	85	84	99	99	99
XII . . .	.	.	.	.	97	97	85	.	83	86	85	100	100	100
1937 III . . .	.	.	.	.	96	96	86	.	82	86	85	101	101	101
VI . . .	.	.	.	.	96	96	89	.	86	87	87	101	101	101
IX . . .	.	.	.	.	97	97	92	.	89	89	88	102	102	102
XII . . .	.	.	.	.	99	99	91	.	88	92	91	104	104	104
1938 III . . .	.	.	.	.	99	99	90	.	88	93	92	105	105	105
VI . . .	.	.	.	.	99	99	93	.	90	94	92	106	106	106
IX . . .	.	.	.	.	h) 99	h) 99	94	.	92	94	93	106	106	106
XII . . .	.	.	.	.	...	...	...	.	91	...	...	108	108	108
1939 III . . .	.	.	.	.	...	...	...	.	...	...	...	...	...	...

* Estimations ou chiffres provisoires. — Estimates or provisional figures.

a) Moyennes mensuelles — Monthly averages. b) 1931 : IV^e trimestre ; les autres années, III^e trimestre — 1931 : IVth quarter ; other years, IIIrd quarter. c) Moyennes semestrielles — Half-yearly averages. d) Moyennes — Averages I, IV, VII, X. e) Moyennes trimestrielles — Quarterly averages. f) Fin du mois — End of the month. g) II. h) VIII.